

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

DZIAŁ (OPYS) I

1679. Regestr expensy podróźnej pieniężnej 1762.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

297

Regestr Expeny Pienięzney Podrużney; i Percepty³
 wziętych: za Rewersami zobowiązanemi od Jmci Pana Jastkiewiczza
 Kasyera: Pieniędzy; A to: Jadać z Liska do Warszawy na Sejm
 z Jm. Panem, Sędzią gw. Starostą Chmielnickim Synem Panskim
 na ten czas Postem; Która takowa Expeny od Dnia wyjazdu z Liska
 de Die 26. Mensis Septembris; 1762. A. Tak się tu wyraża

Mensis September. 1762. 49.

		Fote	Grze	Skela
26	Nocleg wyiachawczy z Liska w Olchowadzie Jmci Pana Ochma na Chonoma Starostwa Krosnińskiego.			
27	w Przeworsku na Popanie? Za siano na koni będących N: 22. To jest Aug Sniady, Koni siedm; Wierzchowcy Panski N: 6. Szerego- wych z Towarzystwem, Kozakiem, y moiemmi Konmi. N: 9; Dwo - 2 2 Za Gusa Cwiartek siedm; z Targiem każda po jony Cztordziest Za Siecze; Dwo - - - - - 0 Za mięso wołowe na Obiad; Dwo - - - - - 2 3 1 Za Cebule, skurey, z mięsca niedane, Za Jajca, Jabła do Kuchni; Dwo - - 1 2 Za Piwo dla Kucharza, Lohaiow Francuzow, Chtopcow, y dla Nas; Dwo - - 1 0 Za Drua do Kuchni; Dwo - - - - - 1 5 Tam ze Kozakowi pierwey wyprawionemu z listem do Gpolina na Droge Tymffow. Dwa; effutt: Dwo - - - - - 2 1 0 Tam ze Przewodnikowi Prrowadzaczemu Konnemu z Olchowa do Przeworska z Dyspozycyi Panskiej za Droge; Dwo - - - - - 2 cał w Rzeszowie na Noclegu? Za siano na koni N: 21. Ze Kozaki Ubyt wyptany do Gpolina; Po Wiazek jonych Jazic; na noc effutt: Dwo - - - - - 4 6 Za Gusa Cwiartek Razem y z Sieczka Starogwanego na dwa Stroli; Cwiartek Jedemascie; każda po Flotemu Jednemu; effutt N: 1 1 Za Swoice do Stajni; Dwo - - - - - 6 Za Sul dla Koni, y Wudke do szmarowania Nogi Jednemu; Dwo - - 1 0 Za Stome pod konie wszystkie; Dwo - - - - - 1 9 Za Piwo ut supra wyrażonych dla nas wszystkich; Dwo - - - - - 2 1 Przewodnikowi Prrowadzaczemu w nocy do Rzeszowa; Dwo - - - - - 1 Tam ze w Rzeszowie za Jajca dla Jm. Starosty; Dwo - - - - - 6 Tam ze od Stajni z Kozłazu Panski; Dwo - - - - - 6 Tam ze w Rzeszowie za mięso na dalszą Cobotuz lupione przez Kucharza; Dwo - - - - - 4 1 0 Tam ze w Rzeszowie za Wtorzyczne Luzną Salate, Kapuste przez Kucharza lupioną; Czego by y w Grolinie dostal był a daremna Expeny uczynil niepytaiac się; Przyjatem; Dwo N: 2 20 w Kolbuszowej na Popanie? Za siano ut supra na konie; Dwo - - 2 1 Za Gusa Cwiartek siedm; każda po Sztok. Dwa; Dwo N: 5 2 7 1 Za Siecze; Dwo - - - - - 0 Tam ze z Dyspozycyi Panskiej; Na Poczta Pięciu; Dla Po- dzielenia się; Dla Strazy pilney Dwuzow w nocy; Dwo - - - - - 2 Tam ze w Kolbuszowej; Za Kureczat Par Dwo; Dwo - - - - - 1 Za Kure Stara do Kuchni; Dwo - - - - - 1 9 Za Piwo ut supra namienionych Ludzi; Dwo - - - - - 1 0 Za Ocet do Kuchni; Dwo - - - - - 0 Za Smietane do Kuchni; Dwo - - - - - 1 0 Za Drua do Kuchni; Dwo - - - - - 1 5			

Latus Facitt: 60 - 0 2

Overtat & Sequit; Dalota Kontynuu

Transport Lateris 60 - 6 2

cau	Tam że w Kolburzowej. Od nazięcia koni dwóch dla przyprzeżenia do Wuzła Salskiego; z Kolburzowej do Komornowa; mil Dubie Rachowało się Tymfio cztery; eful: Dico - - - - - R - 5 - 2 - -	
cau	w Komornowie Nocleg! Siano y Krowcy a de Catero nic wcale wiecey; za Dokumentem z aprobata Rada Rato ugniewiale	
29	w Baranowie na wytknieniu niekturym koniom przy wozie Pa- cym wierzchuwym; Dico - - - - - R - - - - 7 - -	
cau	Pod Baranowem na Wisle. Za Przewoz odwiedyniać koni y Po- wozow Dico - - - - - R - 1 - - - -	
	Za Przewoz pod Rzeszowem w nocy na Kłeco; za litury powyżey com wydat niedypisatom; tu Includuie; Dico - - - - - R - - - 15 - -	
cau	w Ossolinie Nocleg? Proszę wozelkie za Dokumentem braty się y w Kłęczu są wpisane; Jedynie za Piwa garcy Dziwiec zaplacito; liturego na tal brutki czas trudno Be- czka było hac niepotrzebnie; garniec; po gr: 5. eful: Dico R - 1 20 - -	
	Tam że w Opolinie! wrućtem Kamerdynerpui; Ktury miał wydac za Koszatem Rapskim na wudę dla Furmanow; Dico - - - 15 - -	
	<u>Notandum</u> : w Ossolinie y ideatur tu Uspokoienie Furmanow naziętych Suwieckich	
cau	a nappierwey? Ludziom dwiema ze czteryma konmi dla przyprzeżenia z Komornowa do opolina będącym; y Pauraca- jącym nazad Za Przewoz na Wisle, Jue to y na Chleb; Dico R - 1 - - - -	
cau	w Ossolinie! Furmanowa z Kaczewa będącemu wuzel Salski- Piaciu konmi prowadzącemu z Liska do opolina; Podług Ugody y kontraktu z jmy Panem Koniułzym za mil R. 23. a na miele od konia po Tymfio Jednym; Tymfio R. 115. eful Dico - - R 145 20 - -	
	Temuż Furmanowi z Ossolina do Opatowa za mil Dwie; Jue tylko po Hoteu, ze to niewielkie milki; Zaplacitem; Dico - - R 10 - - - -	
	Furmanowi Drugiemu z Suwiecza będącemu Peter nazywac sie mającemu; Put brycze prowadzącemu z Liska do opolina, konmi czteryma od konia na mile po Tymfio; za mil R. 23. Tym- fio R. 92. w eful: Dico - - - - - R 116 16 - -	
	Temuż z Ossolina do Opatowa za mil Dwie po Hoteu na mile Furmanowi Trzeciemu z Suwiecza! Wuzel Kuchenny czteryma konmi z Liska do opolina prowadzącemu; Na mil R. 23. Sako- y drugim na mile po Tymfio od konia; Tymfio R. 92. eful: Dico - R 116 16 - -	
	Terkuż Furmanowi; Do opatowa za mil Dwie z Ossolina, na- mile po Hoteu Jednemu; Dico - - - - - R - 0 - - - -	
30	w Opatowie; Tym że Furmanom Suwieckim, Przącym o Fryn- gielt na uszypkach na Piwo; Dico - - - - - R - 1 - - - -	
	Tam że w Opatowie Tryngieltu! Furmanowi Arendarza Opo- linskiego wieszacego z opolina Kolaske do Opatowa, konmi parom damskimi bez Zaplaty; Dico - - - - - R - 1 - - - -	
	<u>Notandum</u> : z Opatowa uszypcy Furmani do Purozow nazię- ci byli; Kturych Zaplata y Uгода poniżej y ideatur.	
cau	w Ostrowcu na Popasie? Ponieważ uszypko konie piorewey. były zodynowane dla Tolgi; Jedem tylko koczaki przy Po- wiozack byt; Dla tego za Siana wiazek Dwie y Ousa gar- cy Dwa; Dico - - - - - R - - - 10 - -	

Dalsza kontynuacja Expenſy Pieniężnej Podróżnej, 1762

Mensis September, 1762

		Flote	Grane	Sal.
Case	Tamże w Ostrowcu za mięso na Obiad wstowe. Dico	477	7	2
	Za Jajca, Ocet do Kuchni, y Pivo dla nas ut Suma us. Tysiąc		1	5
	Kucharza, Chtopcow, Kuchluzow, y do Statu służnego, a! Dla!			
	ustuguiącej w Kuchni Kobiety; Podług Porachunku; Natam; sie		1	4
	tu Inkluduj; Dico			
Case	Przez Sienna Sadac. Tamże z Kozłazu Sam. C. Przez Re. ce			
	B. Lewickiego Kamerl. Za wadke dla Turmanow; Dico			0
Case	W Ciępielowa na Koclegu? Za Siano dla koni czterech z opo.			
	lika bedacych od Podstarmca y z wuzliem, na ktorym			
	Zau. P. Piubski siedzial, Poniewaz pierwszy konie byly wypta			
	ne; Po wiązek Pięć; Dico			20
	Dla owra Ciurathę dla tychże koni, od których sie nie ptało.			
	od mil Szostak. Dwa; eff. Dico			251
	Tamże za owra Jarcy Dwa, y za Siano dla Kozaba konia;			13
	Tamże Turmanowi z Gpolina, ut Suma wyratonemu cetero-			
	lommemu z P. Piubskim Sadacemu; na Wikit; Dico			15
	Tamże za Jajca dla ju. Starosty Swięto; Dico			0
	Tamże za Smietankę do Kawy; Dico			6
	Tamże za Suroce do Stajni; Dico			5
	Tamże za Pivo dla nas ut Suma wyrażonych; Dico			12
	za Druwa do Kuchni; Dico			0
	Tamże Przewodnikowi z Sienna Kommemu Przewadzacemu			
	do Ciępielowa w nosy; Podług Deklaracyi mu od Samego Ju. Pana			
	Za Droge, y na Obrub; Dico			315

Mensis October, 1762

Ima	W Zwoleniu Odmieniac konie. Furmanowi cetero Kommemu			
	z Gpolina wracajacemu sie z wuzliem y konmi natad; Po-			
	dlug Pomiarowania na Obrub y Siano; Dato sie; Dico			3
	Poczta Dwurama za Straż nocną w Ciępielowa, z Lasli Panfue P.			251
	Tamże we Zwoleniu Furmanowi Opatowskiemu od Kozł. N. 113.			
	Bedacych Jaluha Jyda Kupca; koni w Kolarce Szesc; w wazhu			
	Lasli Szesc w Putbryczu leden doprzozony; z Opatowa do			
	Zwolenia mil Dziesiec; na mile go Szostak. Cztery; Tymf. N. 173.			
	Postak leden; eff. Dico	219	16	2
	Furmanowi Drugiemu Opatowskiemu w Putbryczu Sadacemu;			
	od koni czterech z opatowa do Zwolenia za mil Dziesiec; na			
	mile go Szostak. Cztery; Tymf. N. 53. Postak 1. eff. Dico	67	16	2
Notam!	Tu kon piaty byl doprzozony od tam tydz. Trzynna			
	stu Opatowski; Com powyżey namienit dla informacyi;			
	Selachie z Opatowa uszacy wazek kuchenny cetero ma			
	konmi z Opatowa do Zwolenia mil Dziesiec; na mile			
	od konia tyllu go Tymfie lednym; Tymf. N. 40. eff. Dico	50	20	
	Trzynietu lednemu tyllu do Putbrycza; widząc Pospied. N.			1
Notandum?	we Zwoleniu konie nymowaty sie może; Atu-			
	rych Zapłata tu Videatur			
Case	W Kozienicach na Popasie? Za Siano dla konia Kozachue			
	go y za Owies; Dico			11
	Tamże za Smoty Jarcy siedm; do mażnic Dwoch; Jar-			
	niec go Jarczy Gm; eff. Dico			126
	Tamże? Za Jajca nabrane do Kuchni; ze był masłny Dzien			
	przez Kucharza; w czym sie go brachy y stopowato ze wale; Dico			116

Latus Facit 032, 23, 2

Veritatur & sequit; dabra kontynuay

Mensis October, 1762

Flote Smarck

Case Tam ze na Popasie w Kozienicach; Za mleko Stodkie do Kuchni; Dico - - - - - fl. 032 23 2
 Za Pivo dla Nas ut Tyma wzystliet Ludzi; Dico - - - - - fl. 1 2 -
 Za Brwa do kuchni; Dico - - - - - fl. 2 3 -
 Chtopu do uslugi w Kuchni y wody noszenia &c. Dico - - - - - fl. 1 2 -
 4

Lapata Videatur Furmanom Ze Zwolenia

Furmanowi Opatorubiemu; lituremu sie wyptacito z opatowa do Zwolenia; ale ze Zwolenia dla niedostania Koni; wiezby byl az do Kozienic; Temuz od osmiu Koni w wuzhu Sasliem Idacych dla Popiechu; Ze Zwolenia do Kozienic mil Piec; od Konia po Stosale; cztery; Tymffw. fl. 53. Stotal. Se. dem; Co efficiunt: fl. Dico - - - - - fl. 67 16 2

Tymffw. ze tak daleko iachat, a Koni nie ma; Dico fl. 1 - 0 -
 Tam ze wyptacitem! Furmanowi Zydomi Ze Zwolenia do Kozienic na mile po Tymffie Jednym; Za mil Piec; od Konia Piaciu w Putbryczu Idacym; Tymffw. fl. 23. eff. Dico - - - - - fl. 31 20 -

Drugiemu Furmanowi Ze Zwolenia do Kozienic za mil piec; na mile po Tymffie; do Konia Szesciu w Kolarce Panskiej Idacych; Tymffw. fl. 30. eff. Dico - - - - - fl. 30 - -

Tzediemu Furmanowi Ze Zwolenia do Kozienic za mil. Piec; na mile po Tymffie; od Konia czterech Idacych w wuzhu Kuchennym pierwey Zawsze dla gotowania Obiadu; Tymffw. Dwa Dziesicia; eff. Dico - - - - - fl. 25 10 -

Czwartemu Furmanowi Ze Zwolenia do Kozienic za mil Piec; na mile po Tymffie Jednym; Od Konia trzech w najetych wuzhu Idacych; Szesci fl. Piutobu Siedziat; Poniewaz pierwey Koni poszty; Tymffw. Pietnasie; eff. Dico - - - - - fl. 19 - -

Na Dziecie Furmanow Z Kozienic do magnuszewa

Do Kolarci Koni Siedm; ale od Szesciu do ptacito; z Kozienic do magnuszewa za mil trzy; na milsze to y z Polity Sekretarza Koni szty; Jako wiadomo, co za trudnosc w dostaniu Koni byla; na mile po fl. Dwa; Dico - - - - - fl. 36 - -

Do wozu Sasliemgo tak ze Koni Szesc po Jednych Pieniadz; fl. 36 - -
 Do wuzha Kuchennego Koni cztery; do magnuszewa na mil trzy po fl. Dwa; Dico - - - - - fl. 24 - -

Do wuzha Szesci fl. Piutobu Siedziat Koni trzy; na mil trzy po fl. Dwa; do magnuszewa; Dico - - - - - fl. 10 - -

Tam ze w Kozienicach do Rask fl. Piutobu na uslugi z Kosbazu; Dico - - - - - fl. 1 - -

Na Dziecie Koni Z magnuszewa az do Warszawy

Z magnuszewa do Warszawy mil Dzieniec; Do wuzha Sasliemgo Koni Szesc; na mile po Stosale; cztery; Tymffw. fl. 72. eff. Dico - - - - - fl. 91 - 6 -

Z magnuszewa do Warszawy Koni Szesc do Putbrycza; po Stosale; cztery; Tymffw. fl. 72. eff. Dico - - - - - fl. 91 - 6 -
 Do wuzha Kuchennego Koni Piec dla Popiechu; Przydato sie Piatego Konia z magnuszewa do Warszawy; Po Stosale; cztery; Tymffw. fl. 60. eff. Dico - - - - - fl. 76 - -

Latus Facit 1390 21 1

Sequit Dalsza Kontynuacja

Dziennik Kontynuacja Zapewny Pieniezney Podrozney; 1702.

Mensis October; 1702. A

Złote Franculki

<p>1. <u>Case</u> z magnuszewa do Gury tyllis; do Kolaski Panskiej No. ni Sześci na mil cztery; Po Sztotab. cztery; a od Gury Panski Cuy Szedt do wanzawy; Tynfu: N: 32. eff. Dni 70</p>	<p>Transport Ltts: 1300, 21 1/2 40 1/6</p>
<p>z magnuszewa do Gury tyllis. Od Koni trzech do Wauka. Jaka P. Pisulski Redkat; a od Gury wrucony byt; ze wo do Warszawy z Gury na Suwid Koniach kazdy iachat; za mil cztery; na Mile po Sztotab. cztery; Tynfu: 16. eff. D. N. Tryngieltu Janczarowi z magnuszewa; Przy Koniach Gedocemu; ze to y Dworskie Konie nielutwe byty; w Su rze datem; Dni - - - - - N. 1 - - - -</p>	<p>20 - 0 - - - -</p>
<p>wo magnuszewie ze wyzey przepomniato sie wpisac; za Piuo dla Turmanow, kturzy pouciekali; Zaplacitem w Karczmie Juz to y dla mnie z P. Pisulskim, Jak pozostalismy dla Popasu Koniom; Dni - - - - - N. - - - - 10</p>	<p>10</p>
<p>Tam ze w magnuszewie; Sam ju. Pan wydat z Raf. Suwid na Turmanow, kturzy lednak pouciekali; Ill. Dny; ktore ja wrucatom P. Lewickiemu Kamort. Dni - - - - - N. - - - - 3 - - - -</p>	<p>3</p>
<p>Pod mniszowem na Pilicy za Przewuz; Dni - - - - - N. - - - - 7 - - - -</p>	<p>7</p>
<p>2. <u>Case</u> w Gury w putnocy? Jak na Popasie dobrym. Na Koni Turmanskiu zoltadem N. 26. ktore zatrzymane byty az do Warszawy; ze dostac Innych niemozeta byty; y z la ski Panskiej obro. Im sie rozdlat w Gury; y dla Koni Panskiu N. 22. za ztaceniem sie; za cusa ciwartek Dwunascie na Letki obro. leden rozdanych; kazda po ztt: Dwa; eff. Dni - - - - - N. 24 - - - -</p>	<p>24</p>
<p>za Siano Pluynie y po Pieg, y po cztery na Konia bra ne wiazeh; Podlug Porachowania sie na wosyptwie kunie wyzey wyrazone. Zaplacite sie; Dni - - - - - N. - - - - 9 2/3</p>	<p>9 2/3</p>
<p>Tam ze za Wudle w Gury dla Turmanow z Roskateu Panski. Zaplacitem; Dni - - - - - N. - - - - 21 - - - -</p>	<p>21</p>
<p>2. <u>Case</u> za Przybyciem w Sobote do Wanzawy; Przy Dostaca niu Turmanom z magnuszewa. y lednemu z Kozienic za deklaracya Panski; ze nibuacht, Jak Inni; na wozy sthul datem Tryngieltu; Dni - - - - - N. - - - - 2 - - - -</p>	<p>2</p>
<p>3. <u>Case</u> Podlug Regestru P. Zawrociego Towarzysza; z Awolina pierwey z Koni Sadzaco; Ulti Videat. Przyiatem; Dny 20 1/2 1/2</p>	<p>20 1/2 1/2</p>
<p>4. <u>Case</u> w Wanzawie z Lasu Panskiej Melioracyi dla Ludzi Stalennyd. Masztalerow trzech, Tury, ta y Stangreta od Luga; Kazdemu po Holtemu Jednemu by na Pacholi ka Jednego do Dwul ztt: J: 16. Do dalszey Dyspozycyi; N. 5 1/6</p>	<p>5 1/6</p>
<p>5. <u>Case</u> w Wanzawie! Za gruzeli y Jabba na wozy; Dni - - - - - N. - - - - 2 5/1</p>	<p>2 5/1</p>
<p>6. <u>Case</u> w Wanzawie! Za mydlo na medce do Symanowania Ka rety Paradney; Dni - - - - - N. - - - - 1 5 - - - -</p>	<p>1 5</p>
<p>7. <u>Case</u> za Suiec Jarzeczyc bratyc Funtt. Trzy. Funtt. z wiel lum Targiem po Sztotab. Siedm; a na Funt Suiec Piec Tynfu; Siedm; eff. Dni - - - - - N. - - - - 0 1/2 6 - - - -</p>	<p>0 1/2 6</p>

Latus Facit 1537 3/4

Veritas & Sequit. Dalsza Kontynuacja

Mensis October, 1762

Złote Smaragd

4ta	W Warszawie? Pankom Dwuema Stranmych w. Jm. Pank Podkomorzego Kurlskiego będącym z Dyppotyji Panskiej Łazdemu po Tymffo Trzy; Tymff. Szesc; eff. Duo - - - - -	1537	3
cau	Podług Dokumentu; z Dyppotyji Panskiej Szlachetcomi nazwiskiem Podgurniemu z Podlasia; wyplatilem. Duo 100 - - - - -	100	-
cau	na Pivo Butelkowe Butelki trzy; nim sie Wilamowski nie zarzeto dawac; Duo - - - - -	12	-
cau	w Warszawie Stangretowi, a z Pachotkiem Szion cety Le- Edzac z Jw. Panem Karetą a Konmi Jw. Starosty Legon- skiego; z Roskazu Panskiego; Duo - - - - -	0	-
5ta	Za Cytron Szesc do Kredensu Kupionych. Co zas do Kuchni to notane; a Parte Kucharz Kupowal; za Parte Tymff; z Lednego; Tymff. trzy; effitt. Duo - - - - -	3	24
6ta	w Warszawie za Suroc Forowych kopc Ledne; Suroca po Groszy Dwa; effitt. Duo - - - - -	4	-
cau	w Warszawie Stangretowi a z Forysiem Jw. Mira Staro- sty z Roskazu Panskiego. Duo - - - - -	0	-
cau	w Warszawie; Lokajowi Roznozajacemu na Opery książe: czi; kturych Duo wzięte; Przez Lece S. Lewickiego. Duo - - - - -	14	-
cau	Za Sad to Kupione do Szmarowania Karet. Przez Pana Woyciechowskiego Towarzystwa; Duo - - - - -	7	15
cau	od ulowania Konia Lednego na Jedne noge Podkowa nowa w Cugu Teska Stangreta; Duo - - - - -	1	0
6ta	w Warszawie. Za wudke Gdaniska przez J. Pisulskiego - kupiona; Pod Bytnoic u Jw. Starosty, w Jm. Pank Se- dziego warszawski; a Innych; Duo - - - - -	1	-
7ma	w Warszawie. Powturnie za Suroc Jarzyczek Piatych Funtow Trzy; Funt po Roskah. Siedm; Tymff. Siedm; Duo - - - - -	0	26
cau	Za Pochodni Jarzyczek Dwie; Tymffow Szesc; effitt. Duo - - - - -	7	10
cau	Za Papieru Pul Libry na Legeslwa; y Inne Dokumentali; Duo - - - - -	19	-
9.	w Warszawie; melioracji Stranmych ut Supra dla Sta- iennych; Duo - - - - -	5	16
	melioracji dla Lotaria a Dwoch Pachotow takze po- Etotemu Jednemu; effitt. Duo - - - - -	3	-
	Notandum? Dla Ludwika a Pachotow; Drugim Razem dopiero na Drugie Straine w Warszawie datem melio- racya; Co Stalnym zaraz za przybyciem do Warszawy		
cau	melioracji dla Poztow czterech Opiekunickich z Lasu Pam- slicy do Dalzey Dyppotyji; Po Etotemu takze; Duo - - - - -	4	-
	Tym ze Samym cztery ma Pocztom; ze wyzey prze- pomniat sie wpisac; zaraz za przybyciem do Warsza- wy, tak jak o Stalnym, z Lasu Panskiej, Przez Weglad zawozte Dwoch od Godliny do Godliny w Pranie Stranmych wydatem po Etotemu z Dyppotyji Panskiej; Duo - - - - -	4	-
cau	w Warszawie; Od Bernardynom z Ghory z Kalibary Bedzym Kwestuacym na Pogorazy Klasztor; z Dyppotyji Panskiej; Duo - - - - -	0	-

Latus Facitt 1721 - 9

Sequit: Daliza Kontynuacja

Mensis October; 1702 A

Flote Bronie

10mo	W Warszawie za Swiec Loinowych Kope, Swieca po Grosz dwa; efficiunt: Dico	Transport Ltts 1721	9
11mo	W Warszawie za Pochodni Dwie; Powturnie kupionych Tynnow Szesc; efficiunt: Dico		4
12mo	Za Swiec Luttych Woskowych Funtt. Dwa; Funtt po Tynnow Dwa; Tynnow Cztery; efficiunt: Dico		7 1 0
13mo	Pocztowemu Expedycya Komenda na caktu nosi przeciwko ju. Pami wyplatnemu; na Droge z Roslata Pami. D. H.		5 2
14mo	W Warszawie? Ptużanowiemu Szlachcicowi Ubogiemu, z Podlasia Clemenyny z Roslata Pami. Dico		2
15mo	Podtuy Ausztuczau w Warszawie. Wyplatitem Kupcowi przeciwko S. Krzyzka za Wino Francuskie to do Wody, to do Kuchni &c; Uti videat: Przez czas Dyspozycji moiej w Warszawie Tynnow Osmnascie; eff. D. H.		3
16mo	Podtuy Dokumentu? Wyplatitem Jmni Panu Clemenynskiemu za Wina Starego Garcy Trzy; Garnie po H. O. Czernych Ltts. Dwadziestcia Cztery; efficiunt: D. H.		2 2 2 4
17mo	Notandum Kazdy Czernych Ltby po Ltts. Osmnascie.		4 3 2
18mo	W Warszawie? Wyplatitem Kowalowi, od przekucia tego Lugu Felha Stangreta, jako Sam Stangret do brze wie; Za Podkow nowych par Lutomey, Para po Tynnow Dwa; Tynnow Piemascie; Stare zas Podkowy: oddane przez Samego Stangreta Jmianu Koniuszemu. efficiunt: Dico		19
19mo	Podtuy Dokumentu? Na wyjeźdźnym do Tarchomina; Wyplatitem P. Filipowskiemu Murgrabiemu Kowalowi; To za maiste Kowety, to za wet, to za winc: Wegiemiem iedynie przez czas caktu u niego brane Decretum Regestr ad Dispositionem y Samemu ju. Pami w Warszawie byl prezentowany; Uti videat: Dico		36 2 9
20mo	Podtuy Legesta Kamiszka Kucharza? Przyjatem Expens Pieniezna Kuchenna; Przez niegoz Erogowana do wyjazdu mego z Warszawy do Tarchomina: I to iedynie tylko w Warszawie; Uti videat: Dico		4 3 4 9
21mo	Przybycie moie z Dyspozycji nastepioney Pam. Slicy z Warszawy do Tarchomina; Idzie iuz od Dnia tegoz 13. Obris 1702 A; Notandum? Tu sie znowu caktu Expens Erobluie Tarchominska; jako nizey videat: Dla Snadney Informacji; A to: Za Bytnosci ju. Pami, to Ruznych Gosi &c. Tudziez y Pozostatego mnie w Tarchominie; Tak sie zaczyna wyjezdzac z Warszawy wyjezdzajac po Droge; Za Pochodni u Kupca Zaplatconych Dwie do Tarchomina o Liturgick y Jmian Koniuszy wred Ziat z Lituryck Zaraz ledna data sie na wyjeźdźnym z Tarchomina do Warszawy dla puźnego czasu z ju. Pami; Tynnow Szesc; efficiunt: Dico		7 1 0

Utus Facit 3020 1 9

Vertat & Sequit: Dalsza Kontynuacja

Transport Lt 3020 19

- 14 Podług Dokumentu P. Filipowskiego Murgrabięgo
Patacu; Za lupione przez niego, by przyjszane do
Tarchomina mięsa Cuiuslibet Dwie etc. Uti videtur;
Jestże w Niechytosci tam moicy w Tarchominie, ale
ze zaraz Immediatę następitom, Absurpis Contravenij
o to i Imui Panem Marzalkom, Circa Decisionem
Samęgo ju. Pana abym Zaplati; Zaplatitem; Dico Lt 117 - 9 1
- 16 w Tarchominie? Chcąc Ustabilizować dla wygody p
Bytność Pansią, także potrzebny Przewóz, Damaga.
Tem się tego u Ju. P. Dyppozytora; Podali mi tych
Przewozników; Kturych zaraz datem Straune Ty.
godniowe; Jako to? Kotodziejowi Lt. Dwa; Zdunowi
Lt. Dwa; Bernardowi Zuboelskiemu Lt. Dwa; Strzel-
com Dwuloma; Ze Ordynaryą bióra, dla zachcenia tyłso
na Pivo Floty Jedem; Oprucz Zboza tym ze Przybycia
nego; efficit Dico - - - Lt - 7 - -
- 17 z Tarchomina? Pilno Ordynując Kozaka z Expedycya
do warszawy do Imb. Doktora, dla przedstęgo Przebozu
na Prage; Datem na Przewoz; Dico - - - Lt - - - 2 1/2
- 21 Kredem Cercyłowui Chłopcui z Dyppozycji ju. Pana; Ze nie
było wcale wiadomego Kogo postać z Expedycya tak
ze do Imb. Doktora; Na Przewoz Piechotny pod Prage; Lt - - - 6
- 23 w Tarchominie? Wydatem Inowu powturne Straune
powiolsze jako wyżej Przewoznikum dla zachcenia
ale nie nienadate; Dier wydatem, Inuo żadnego nie
było, Jedem do warszawy; Drugi chory choc umylnie
Drugich y wcale niemają; odstąd przestato się Dawac
Straune Regularne tyłso ludzi potrzeba przez Dy-
ppozytora wyganiato się; Wydatem Kotodziejowi -
Lt. trzy; Nledzielskiemu Lt. trzy; Bernardowi Zu-
boelskiemu Lt. trzy; eff. Dico - - - Lt - 9 - -
- Kotandem? Tegoz czabu za Przybyciem ju. Pana do
Tarchomina za Przewoz z Dęgi Panskid wsięli. Fl
tył 8m; Ktore Piennadto ja datem do Dęgi ju. Pana;
Oprucz z Kozakuz Panski tym ze Chłobag Piva; D Lt - - - 0
- 25 w Tarchominie? Za przybyciem przy adwekuie Turcy-
skiej do Tarchomina, y w Tarchominie z Dyppozycji
obolhowanego Kubuka Szewca y z Czeladnikiem;
Podług wyrażenia w Imui Pana Mioduszeuskiego
Chorążęgo Ouruckiego, ze Temusz Szewcowi y
z Czeladnikiem w Tarchominie wydat Straune ad Di-
em 25. Obis Ani 1762di; Nial po wiele od tegoz
Dnia po Temusz; Faczgiem wydawać Straune; Jako to?
Kubukowi Szewcowi; Dico - - - Lt - 4 - -
- Czeladnikowi zgorz; Dico - - - Lt - 2 1/2 0
- Kotandum? Tem ze Kubuk Szewc, y z Czeladni-
kiem, oprucz Straunych, z Laszi Panskiej mjał-
co dzień w Tarchominie wydawany Garniec Piva;
y Suroce Jedne; Co musi y wydać; Adnotatur;

Latus Facit 3175 - 34

Dalsza Kontynuacja Expensy Pieniężnej, 1762 R.

Mensis November, 1762. R.

		Flote	Grane	Co
1ma	w Tarchominie Kubukowi Szewcowi strawne; Duo - - - - -	3175	-	34
	Czeladnikowi Szewcowi; Duo - - - - -	-	4	11
Sta	Tegoż dnia; Wyjazd Dw. Pańi z całym Dworem z Tarchomina na noc do Warszawy nastąpił.	-	-	-
ca	w Tarchominie? Na wiecznym; Podług Reg. stru: Denisa Szafarza; Wyjąłem expensy Pieniężne: Kuchenna za całą Ryżosć Dw. Pańi, aż do dnia wyjazdu z Tarchomina; Uti videat; Duo - - - - -	210	1	9
2ma	w Tarchominie? Kubukowi Szewcowi, y chłopcu Szewcowi strawnych; Duo - - - - -	-	6	16
3ma	Jeżdżąc do Warszawy z Rosłazem Panem! Dla odebrania Rezolucyi Panskiej. Tam y nazad za Przewoz pod Pragę; Niechcąc tu pod Tarchominem mieszkać Ludzi y Wilku zaraz zganiać; Duo - - - - -	-	-	122
ca	w Warszawie! Podług aurztulu Luberta Kupca, za branie przez czas cały Rezydencyi Panskiej w Tarchominie; To Piwa angielskie; to Kawy, Cukru, wina Rumu, Korzennu; Migdałow, Cytryn, Pomarańczy, &c. et c. Czego nie mało y ma chorych Ludzi wychodziło; Orobliwie Wina Francuskie; które się y to brało u Kupca; Uti videat; Jakoż omucz oryginalnego aurztulu, y aurztuczki za każdą Rzecz brać, jeżeli tego potrzeba, znajdować się; a podobno taniej będzie mieć, niż w Aurztulu, niżeli w Aurztuczach, że przy Porachunku targowatem się, y Inne Rzeczy porównywać się; Tymfow: R. 374. Sp. 1. Co efficiunt Lib. Col. Duo - - - - -	474	-	42
15	w Tarchominie? Kubukowi Szewcowi, y chłopcu Szewcowi strawnych; Duo - - - - -	-	6	16
ca	Dla siebie za mięso, na drugim Tygodniu dopiero kupowane, po wyjeździe Dworu z Tarchomina; Ponieważ na pierwszy Tydzień miałem w Szpizarni trochę pozostałego; Duo - - - - -	-	-	210
ca	Notandum? Dyppozycja Panska nastąpiła; abym wcale nie dla metadmentu tak z mięsa &c. nie brał z Pałacu z Warszawy, y tak się czyniło Zadosyć.	-	-	-
ca	Ponieważ po wyjeździe Panskim z Tarchomina; Żadnych Korzeni nie zostało; No się też nie kupując, przez czas Rezydencyi Podróżnemi odchodziło; więc! Dla siebie y wcale Potrzeby; Za Pieprzu Cwierć funta; Duo - - - - -	-	-	251
	Za Imbieru Cwierć funta; Duo - - - - -	-	-	19
	Notandum. Cynamon, Salsi, Szafiran, Sendele oliwki, Kapary, Oliwa; Tego choc po Lucie Dwa; Pod Ryżosć Panską w Tarchominie. Kupować się musiałe, ja co videbitur w aurztulu Luberta Kupca.	-	-	-
21	Za mięso na Prądze dla siebie kupione na cały Tydzień; Duo - - - - -	2	-	31
22	w Tarchominie? Kubukowi Szewcowi y chłopcu Szewcowi; Duo - - - - -	-	6	16

Latus Factus 3900 1 1

Exertat. & Sequit. dalsza Kontynuacja

Dałszy kontynuacja Expensy Pieniężney 1762 A

Mensis November 1762 A

Flote	Grzechy
3900	1 1
2	10
6	16

- 20 w Tarchominie za mięso dla siebie na cały Tydzień; Dico 4#
- 29 w Tarchominie Kubulowi Szewcowi, a Chłopcui: Szrawne; Dico 4#

Mensis December 1762 A

- Sto Na Pradze za mięso dla siebie na cały Tydzień; Dico 4# - 1 20 2
- 6ta w Tarchominie: Szrawne Kubulowaj a Chłopcui; Dico 4# - 6 16
- 12 Na Pradze za Przewóz; Jadać za Loshaćem do Warszawy dla Dyspozycyj Panskich; tam a nazad; Dico 4# - 1 2 2
- 13 Kubulowi a Chłopcui Jego Szrawne: Co Notandum? Te go dnia z Dyspozycyj następnocy z Tarchomina prze: niost sie do Warszawy na Stulec gdzie oznaczony mu Jarniec Piwa, a Siulca przestatak sie odemnie dawac; (Co tylko jednal Szrawne a de mnie pochodzily;) Dico 4# - 6 16
- cau z Warszawy pouracaizc na wtorek a Czwartek za mię: so na Pradze dla siebie; Dico 4# - 1 0
- cau Tam ze na Pradze na dni Postne dla siebie za Oliw; 4# - 1 9
- cau w Warszawie Podług Regestrylau: Ktury mi nie rychto podany byt; Co uszy wpiasac bylo nalezato: lecz widzac Skusznosc; Zaplatciem Kartornicowey na Stulcu za manie Kiełizny za przybyciem pier: wey Samego gw. Pana do Warszawy; Uh videatur; Tymfow Pięć; Szostal Ledon; Effitb: Dico 4# - 6 22 2
- 19 Za Mięso dla siebie na Pradze na cały Tydzień; Dico 4# - 2
- 20 Kubulowaj a Chłopcui Jego uż na Stulcu ledacym Szrawne; 4# - 6 16
- 24 Na Pradze za mięso na Święta Duzego Narodzenia, iuz to a na cały Tydzień; Dico 4# - 2 20
- 27 Kubulowaj a Chłopcui Jego Szrawne; Dico 4# - 6 16
- Notamie? z Dyspozycyj następnocy; Includuj tu wydane w Tarchominie do Ras gw. Pani; to na Ulbogi, a moze; Effitb: Dico 4# - 27

Ca Summa całej Expensy Dico 4# 3977 24

Transfertur Percepta na Drugiey Stronie tego Sex ternu wynosząca Effitb: Pottb: Uktery Typic do D 4000

Transfert: Inouu Expensy wynosząca Effitb: Pottb: D 3977 24

Remanet iestote Effitb: Pottb: Dico 4# - 2 5 6

Dico per Expressum Remanenti Effitb: Pottb: Dwadziestu Pięć; trzy Szesc; anic wcale więcej; Prout concordat a videatur. De Data w Warszawie; cz 20 Xris 1762 Anno

4# Ten Remanent Effitb: Dwadziestu Pięć. gpl. chlusy a y trzy Szesc do Kapy Panskiej Kupetnie oddany. Jc

4# Ten Remanent Louizy Effitb: Dwadziestu Pięć; trzy Szesc wynoszący jest w Tabelli Menis; Februario 1762 to w Warszawie wyjednany do Excapt a Inylucyony; Dla Inystrych to wiadomosci wyrazam y Inystrye; gpl. chlusy a y trzy Szesc do Kapy Panskiej

Percepta Pranych Pieniedzy za Rewersami; Od Jmci Pa-
na Jastkiewicza Kapryera na Expensa Podruzeni; Sadac
z gw. Panem z Liska na Sejm do Warszawy; In Anno 1762 do

Mensis September? 1762 A?

24. Podług Dokumentow ab Invicem danych Sobie; Ubi vide-
antur; Sadac z Liska z gw. Panem na Sejm do War-
szawy; Na tę Podruz; Wziętem od Jmci Pana Jastkiewi-
cza Kapryera; To Tymfami unclauskiemi, to w Złocie-
Co & Lisciu w Dokumentencie videaz; Explicatio; Itak. Pothk
Dwa Typiace; Dico - - - - - #2000

Mensis October? 1762 A?

12. Za przybyciem do Warszawy; Item. Podług Dokumen-
tow Sobie danych; Przez niedostarczenie mi na Ex-
pensa dalste Pieniedzy; oraz o na Kontynuacya dalste
Expensy pod Bytnosc gw. Pami w Tar chominie; Wzię-
tem od Jmci Pana Jastkiewicza Kapryera; To Tymfami
Unclauskiemi, to w Złocie & cca; Jako stazernicy
wzięto, na co, o za co, patebit z Dokumentu; Itak.
Pothk. Dwa Typiace; Dico - - - - - #2000

De In Summa catey Percepty; Dico #4000

M. C. K. S. J.

Sadacemu Jemu Panu Chluskiemu, z JW Panem z Lis-
 ka na Sejm do Warszawy, Wydałem na Sejm
 Podraz, w Stoi Czerwonych Flotyl Starych na Ma-
 ty Kamien wazycy Otwierc; Duo R. P. J. W. No-
 neie zas Tynjami wstawiliemi, a zroboty die-
 Inascei Rachowanemi, Zlch. Puch. Tysiac Osmi-
 set Trzydziecie siedm, Co wszystko Juratim, Pa-
 chwiei woidy Otworny Floty ap Amnarcie J-
 ficit pro Currenti, Zlch. Puch. Dwa Tysiac,
 Duo R. P. **2000.** In quorum oraz Fidem, R. P. U-
 moia Wlasna, i Polpisnie sie; De Data w Lis-
 ka, Die 24ta Menciis Septembris Anno
 Presenti 1762 do t. o. Jastkiewic Impo-

Przybywszy talize z Liska do Warszawy, Ate na Zapla-
 keniut Wina Węgierskiego, do Stoku Pariskiego Soranc-
 go, i do Wody Francuzkiego, Twdiet Karet Maymouri-
 mych, a zeszlieni dty Jemu Panu Chluskiemu nie-
 dostarczalo, Wied. z Dyspotycyi Samego JW Pana,
 In burdem Finem, salotz ma Koptynucy Kapens,
 juz w Tarchomonie Faktynai iei mailcyed, Wyda-
 Tem pomienionemu Jemu Panu Chluskiemu, w St-

Vers. et Sequet cie na maty

Segue
ek, da maty kamień watacym, Czerwonych Flotych: koźdy
po 2 lch. 2 lch. Osmnaście: Dwadzieścia Czerw. Dwa
Tandem w Moneci, Trz. ami Wroclawskiemi, Koźdego
Rachuię po prozy Lichelce, 2 lch. 2 lch. Tysiąc Dzieć, 2 lch.
dziesiąt Osm. Ktorę, z pułkowym Flotem, razem Cici:
unt 2 lch. 2 lch. In Dwa Tysiąci, Dwa
Damyk. 2000. Na lożyj Łodpiskuj, Dab. w War.
et apoc, Die Parma Mensis Obrs 1760 d. 20

Jantkiewicz
emp

Dać ten Dokument Jmci Panu Jastkiewiczowi; od którego?
 Jadać z Jw. Panem z Liska do Warszawy na Sejm; na tę Podruż;
 wziętem w Łłocie Czerwonych Łłłł. Starych na maty kamien ważę;
 cykl Dziewięć; Dico H. 9. Każdy Sachuic P. Łłłł. Łłłł. Omnaszcie;
 w monecie zas Tymfami Wmctauskiemi; każdy po grzy Piętnaście;
 Łłłł. Łłłł. Typiac Osmset Trzydziesci; Osm; Dico H. 1030. Co
 Junctim ze Łłłłtem wziętych Efficit in Summa Łłłł. Łłłł. Dwa Ty-
 siace; Dico H. 2000. Na co sie podpisuje; Dat. w Lisku
 Dnia 24. Mensis Septembris; 1762 do Anno

J. K. Chluski

Dać ten Dokument Jmci Panu Jastkiewiczowi; od którego?
 w Warszawie na Zapalenie; Przez niedostarczenie mi Pieniedzy
 za Przybyciem Jw. Pana do Warszawy na Sejm; Wina na Skut Bra-
 ney we grzy. Tudięż Flamurski, najmowanie Karet, etc. etc.
 wziętem już to cy na Dalszą Kontynuacyę Czapemę w Tarchomi-
 nie w Łłocie na maty kamien ważęcy; Czerwonych Łłłł. Każdy
 po Łłłł. Łłłł. Omnaszcie; Dwadzieścia Cztery; Dico H. 24.
 w monecie zas Tymfami Wmctauskiemi; każdy po grzy Pięna-
 szcie Łłłł. Łłłł. Typiac Pięćset Szesćdziesiąt Osm; Dico H. 1560.
 Co Junctim ze Łłłłtem wziętych Efficit in Summa Dwa Tysiące;
 Dico H. 2000. Na co sie podpisuje; Dat. w War. Sa-
 wie Dnia 12. Mensis Octobris; 1762 do Anno

J. K. Chluski

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.